

НАРОДЛОН РАДЕЙТАНА
ГЕРОЙ

25 градуса чорыд кӧдзы-
дын мунис тӧрыт Москва,
ставнас Москва, Дом Сою-
зов дӧн, медым медбӧр-
ясы видзӧдлыны народнӧй
геройлӧн дон чертаяс вы-
лӧ, медым нэм кежлӧ
прӧшайтчыны сыкӧд, кодӧ
вайис слава аслас рӧдина-
лы, кодӧ вӧлӧ народлӧн лю-
бимецӧн. Соболезнование-
лӧн да шогсьӧмлӧн трога-
тельнӧй, волнуйтан кыв-
ясӧн уна сӧ, сюрс теле-
граммаяс вайис тӧрыт те-
леграф великӧй Сӧветскӧй
Союзса медся уналыда
каръясысь да сиктыясысь.

Миян странаын абу
сэтшӧм взрослӧй морт, абу
сэтшӧм школьник, кодӧ эз
тӧд эськӧ Чкаловӧс, эз
кывлы эськӧ миян кадся
великӧй лётчик, Ленин—
Сталин партия вернӧй пи
подвигъяс йылысь. Валерий
Чкаловлӧн нимыс тӧдса и
социализм страна рубежъяс
сайын, ӧд сылӧн подвигъ-
ясыс пырӧны ХХ-ӧд нэмса
величайшӧй достижениеяс
лыдӧ.

Куим во сайын Валерий
Чкаловлӧн, сӧки нин тӧд-
чана лётчик—испытатель-
лӧн, нимыс вӧлӧ тӧдса йӧз-
лӧн не сэтшӧм ыджыд
круглы—лётчикъяслы, кон-
структоръяслы да авиаци-
оннӧй промышленностьса
работчийяслы. Колис сӧмын
куим во, и тайӧ нимыс лон
матысаӧн, рӧднӧйлӧн миян
странаса став уджалысь
йӧзлы, лонс героизмлӧн,
повтӧмлуылӧн, непреклон-
нӧй волялӧн да рӧдинаӧс
пӧся радейтӧмлӧн сим-
волӧн. Колис сӧмын куим
во, и Валерий Чкалов лонс
став сӧветскӧй пародлӧн
любимецӧн.

Буржуазнӧй деятельяс,
писательяс да публицистъ-
яс, весиг медся умнӧйяс
да ылысь аддзысысь, некор
оз гӧгӧрвоны миян сӧвет-
скӧй йӧзлӧн славалысь да
популярностьлысь секрет-
сӧ. Буржуазнӧй герой—
сӧйӧ ӧтка морт, кодӧ кы-
пӧдчис народ весытын да,
кызди правилӧ, изменитис
народ интересъяслы.

Миян, сӧветскӧй, герой
—сӧйӧ народлӧн пи, кодлы
олӧмас абу ӧнджыка вы-
лын цель, народ делӧлы,
коммунизм делӧлы беза-
ветнӧя служитӧм дорысь.
Социализм странаса герой-
лӧн выныс сылӧн народ-

кӧд йитӧдын, сын, мый
сӧйӧ петкӧдлӧ народлысь
интересъяс. Валерий Пав-
лович Чкалов образын чу-
кӧртӧма миян странаса ге-
ройясысь медбур черта
яссӧ, кодъяс быдмисны
сталинскӧй эпохаын. Моло-
тобоек, кочегар, Краснӧй
Армияса доброволец, борт-
механик, лётчик-испыта-
тель, Сӧветскӧй Союзса
Герой—сӧ Чкаловлӧн туйыс,
миян странаын геройлӧн
туйыс.

Став страна, став мир
помнитӧ грандиознӧй лӧб-
зыӧм, кодӧс вӧчӧма Вале-
рий Чкаловлӧн, Байдуков да
Беляков ӧртъяскӧд тшӧтш
1936 воын Сталинскӧй
маршрут кузя, туй кузя,
кодӧс индӧма Сталин ӧрт-
ӧн. Тайӧ вӧлӧ замечатель-
нӧй лӧбзыӧм.

Став страна, став мир
помнитӧ, кызди 1937 воын
повтӧм пилот юрнуӧдӧ
экипажӧн, кодӧ вӧчӧ че-
ловечество историяын мед-
воддза лӧбзыӧм Москваысь
Америкаса соединеннӧй
штатъясӧ Войвыв полюс во-
мӧн. Тайӧ вӧлӧ триумфаль-
нӧй лӧбзыӧм.

Миян рӧдиналы выль
слава вайны кӧсйӧмӧн ты-
рӧм, Валерий Чкалов нов-
лӧдлӧс план, кодӧ должен
вӧлӧ содтыны сӧветскӧй
авиациялысь победаяс,
вайны сылы выль мировӧй
рекорд.

Миян кадся великӧй
лётчик мечтайтис нюжӧдны
выль лӧбзыӧмӧн дзирда-
лысь Сталинскӧй маршрут.
Абу сомнение, мый Чка-
ловлысь дзирдалан планъ-
яссӧ лӧб пӧртӧма олӧмӧ
сӧветскӧй лётчикъясӧн.

Валерий Чкалов вӧлис не
прӧстӧ лётчикӧн, сӧйӧ вӧлӧ
выль самолётъяс творецӧн.
Отечественнӧй заводъ-
ясын лӧдзан медся выль
самолётъяс быдлун испы-
тывайтӧмӧн, Чкалов бура
изучайтис найӧс, эрдӧдӧс
выль машинаысылысь де-
фектъяс, медым отсавны
конструкторъяслы сетны
Рабоче-Крестьянскӧй Крас-
нӧй Армияса Военно-Воз-
душнӧй флотлы мирын
медся бур, медся ӧдйӧ лӧ-
балысь самолётъяс.

„Ме понда кутны само-
лётлысь штурвал сэтчӧдз,
кытчӧдз менам киясын эм

(Помсӧ видзӧд 2 листӧ).

ВАЛЕРИЙ ПАВЛОВИЧ ЧКАЛОВ

Сӧйкӧд промышленность
кузя Народнӧй Комис-
сариатсян

Сӧйкӧд промышленность
кузя Народнӧй Комис-
сариат выражайтӧ пыды-
сян шогсьӧм Ленин—Ста-
лин партиялӧн вернӧй пи,
миян кадся великӧй лёт-
чик, сӧветскӧй народлӧн
любимец—Сӧветскӧй Сою-
зса Герой Валерий Павло-
вич Чкалов ӧрт гибелькӧд
йитӧдын.

РСФСР-са Народнӧй Ко-
миссаръяс Сӧветсян

РСФСР-са Народнӧй Ко-
миссаръяслӧн Сӧвет выра-
жайтӧ пыдысян шогсьӧм
ӧния кадся зӧв ыджыд да
ӧна тӧдчана лётчик, Сӧвет-
скӧй Союзса Герой Вале-
рий Павлович Чкалов ӧртӧн
трагическӧй кувсьӧм кузя.

РСФСР-са Народнӧй
Комиссаръяслӧн Сӧвет.

Правительственнӧй юӧртӧм

ССР СОЮЗСА ПРАВИТЕЛЬСТВО ДЖУДЖЫДА ШОГСЬӧМӧН ЮӧРТӧ
ТАВОСЯ ДЕКАБРЬ 15 ЛУНӧ ВYЛЬ САМОЛЕТ ИСПЫТАЙТӧН МИЯН КАД-
СЯ ВЕЛИКӧЙ ЛЕТЧИК, СОВЕТСКОЙ СОЮЗСА ГЕРОЙ ВАЛЕРИЙ ПАВЛОВИЧ
ЧКАЛОВ ӐРТ ПОГИБНИТОМ ЙЫЛЫСЬ.

ССР СОЮЗСА СОВНАРКОМЛӧН ДА ВКП(б) ЦК-лӧн СОБОЛЕЗНОВАНИЕ

ССР Союзса СНК да ВКП(б) ЦК
висьталӧны Валерий Павлович Чкалов
ӧрт семьялы ассыныс соболезнава-

ние Сӧветскӧй Союзса Герой Чкалов
ӧрт погибнитӧмкӧд йитӧдын.

ССР СОЮЗСА ПРАВИТЕЛЬСТВО ШУИС:

1. Чкалов ӧртӧс дзебӧм кузя ко-
тыртны правительственнӧй комиссия
Булганин (председатель), Щербаков,
Локтионов, Громов, Байдуков, Беля-
ков ӧртъяс составын.

2. Чкалов ӧртӧс дзебӧм примитны
государство шӧт вылӧ.

3. Дзебны Чкалов ӧртӧс Краснӧй пло-
щадь вылын кремлевскӧй стена дорын.

4. Чкалов ӧрт семьялы назначитны
персональнӧй пенсия.

Обороннӧй Промышленность кузя Народнӧй Комиссариат джуджыда шогсьӧм-
мӧн юӧртӧ Сӧветскӧй Союзса Герой, лётчик-испытатель

Валерий Павлович Чкаловлӧн

кадтӧг кувсьӧм йылысь да висьталӧ соболезнавание покойнӧйлӧн семьялы.

Сӧветскӧй Союзса Герой В. П. Чкалов ӧртӧс дзебӧм котыртӧм кузя
комиссиясян

Дом Союзов Колоннӧй
залӧ покойнӧй Чкалов ӧрт-
кӧд прӧшайтӧм вылӧ дос-
туп восьгӧма декабрь 17
лунӧ 23 часӧдз.

В. П. Чкалов ӧрт телӧ-
лы кремация лӧб вӧчӧма
декабрь 18 лунлы паныд во-
йын.

В. П. Чкалов ӧрт прахӧн

урна кремация бӧрын лӧб
установитӧма сэн жӧ Дом
Союзовса Колоннӧй залын
да Колоннӧй залӧ доступ
лӧб восьса декабрь 18 лунӧ
асья 7 чассян 13 час 30
минутӧдз.

13 час 30 минутын урна
дӧн лӧдзӧм дугӧдӧма.
В. П. Чкалов ӧртӧс дзе-

бӧм лӧб декабрь 18 лунся
15 часын Краснӧй площади
вылын, Дом Союзовысь ур-
на нуӧм 14 час 30 мину-
тын, В. П. Чкалов ӧрт пра-
хӧн урна Краснӧй площадь
вылӧ В. И. Ленин мавзолей
дӧн воӧм бӧрын лӧб тра-
урнӧй митинг.

Декабрь 20-ӧд лунӧ, 6 час рытын, Пед-
институт залын лӧб областнӧй да город-
скӧй комсомольскӧй активлӧн собрание
ВЛКСМ ЦК VII пленум итогъяс кузя.

Докладчик—ВКП(б) Коми обкомса сек-
ретарь Рязанов ӧрт.

Пырны пригласительнӧй да комсомоль-
скӧй билетъяс кузя.

ВЛКСМ ОК да ГК.

Миян кадся великый лётчиклөн, Советской Союза Герой Валерий Павлович Чкаловлөн югыд паметъыс некор оз кус советской томйоз съёлмын

Народлөн радейтана герой

(пом)

В. П. Чкалов горт дорын

Сталинской эпохаса великый лётчик

вын, а синьяс аддзёны му, —тадзи шунс отчид Сталин ёртлы Валерий Павлович. Сийо кутис ассыс кывсё, миян кадся великый лётчик. Медбёръя мину-тёдзис Чкалов эз лэдзлы боевой самолётлыс штурвал. Медбёръя минутёдзис сийо честной служигис аслас рёдиналы, коді некор оз вунёд сылыс настёйшый большевиклыс, народной геройлыс обая-тельной образсё.

Уна сюрс, уна дас сюрс замечательной лётчикёс да лётчицаёс имею миян страна. Сийо гордой ста-линской соколъяслөн по-коление, кодъяс радейто-ны ассыныс рёдина, вер-нойёс Ленин—Сталин пар-тия Центральнй Комите-тлы да советской правите-льстволы. Советской народ-лөн уна дас пины, кодъяс дзирдаланаа овладейтисны лётной искусствон, под-вигъяссыс, храбростыс, отвагаыс, рёдина водзын заслугаыссыс присвоитёма Советской Союза Герой-яслыс вылын звание. Сы-нодывса багатырьслөн сийо плеяда пёвсын хра-брыйяс пёвсыс медся хра-бройон вёлі Валерий Чка-лов, кодёс несчастной слу-чай нетыштыс миян вели-кой семьяыс.

Миян быдмёны да быд-масы уна сё да сюрс вель-геройяс, кодъяслы Валерий Чкаловлөн образыс лоо вечной примерён. Соци-алистической строй лёсё-дис став условиеяс быд-мортлөн личной качество-яс, способностыс, талант-яс дзоридзалом выло. Ми-ян странаын быд честной мортлы востёма паскыд туй тёдмунъясё, наукаё, любой поприще вылын мастерствоён овладейтёмё.

Советской народ быдлун создайго, чужто герой-ясёс.

Чкаловлөн посмертной статьиын, кодёс сёма со-временной авиация пио-неръяс Райт вокъяслөн медводдза лэбзёмлы талун тыран 35-ёд воны, шубома: „Советской авиация, ста-линской пятилеткаёслөн збыль быдтас, быдмис, кызди шусё, куш инын. Онй советской авиация—медся бур мирын. Совет-ской заводъясын, советской материалъяссыс, советской йёз кион вёчсёны вынйо-

ра стальнй лэбачъяс кодъяс качество сертныс кольёны ылёдз бёрё мед-бур мировой самолётъяс Мирын абу бурджык лёт-чикъяс, кутшомёс совет-скойяс. Советской авиа-ция багатырьслөн геро-ической подвигъяс водзын копыртё став водзынму-ныс да прогрессивной человечество“.

Советской авиация, ми-рын медся вынйора, сы-вёсна мый сылөн созд-тель, сылөн творец—вели-кой, свободной советской народ.

Советской авиация мед-ся вынйора сийон, мый сийо машинаёслөн штурвалъяс дорын пукалёны народлөн пиян да нывъяс, кодъясёс воспитайтёма, пестуйтё-ма Ленин—Сталин великой партион. Найо велёдчёны лэбавны ставыс ылё, ста-выс выло да ставыс ёдйё. Найо дасёс бырёл-ны любой врагёс, кытыс-кётё сийо эз уськёдыс со-ветской му выло—му вы-сянь, моресянь либё сы-нодсянь.

Советской авиация мед-ся вынйора сийон, мый сийо имею неограниченной материальной да йёз ре-зервъяс: материальной—сийо ставнас зэв ыджыд социалистической промыш-ленность, йёз—став геро-ической, свободлюбивой советской народ. Народ копыртё ассыс боевой знамясё Валерий Пав-лович Чкалов—миян кадся великой лётчик, миян рё-диналөн мужественной, бестрашвой боец, славной пи светлой сёдз паметъ водзын.

Валерий Чкаловлөн оло-мыс лоо образецон коммунизм вёсна, став мирын коммунизмлөн торжество вёсна став борецъяслы Колясны вояс и став му-шар вылын восторжест-вуйтасыс коммунизмлөн идеалъяс, кодъяслы служи-тис аслас замечательной оломлөн медбёръя здукёз Валерий Чкалов. Чкалов-лөн, миян кадся великой лётчиклөн нимыс коляс-современникъяслөн съё-ломъясын да паметын, сийо кутас ёзыны, кызди югыд кодзув, —медёмё, шуда человечестволөн бу-дущой поколениясы.

(„Правдалон“ декабрь 17 лунся передовой).

Сылөн нимыс кувлытём

СССР-са Наукаёслөн Ака-демия ёна шогсё миян социалистической рёдина-лөн замечательной пи, ста-линской эпохаса великой лётчик Валерий Павлович Чкалов трагической гибель вёсна. Отважной герой, пытливой исследователь, коді вёчис кувлытёмён ас-сыс нимсё воздушной

стихия вылын, замечатель-ной победаясён, сийо, Ле-нин—Сталин партиалён славной быдтас, кулис ас-лас боевой пост вылын.

СССР-са Наукаёслөн Ака-демия став народкёд ёт-тшотш шогсё Валерий Пав-лович Чкалов вёсна да-висталё сийо семьялы ас-сыс ыджыд соболезно-вание.

СССР-са Наукаёс Ака-демияын Президент академик В. Комаров.

МОСКВА, 16. Дас ёти час кежло, кор воссис залё дос-туп, Дом Союзов дорын сулалисны вин йёзлөн кузь-ёчередъяс, кодъяс локтис-ны великой лётчиккёд мед-бёръясыс прёшайтём выло.

Почотной караул первой сменаын горт днё сувтоны Булганин, РККА воздуш-ой вынъясса начальник мёд-ранга командарм Локтио-нов, Советской Союза Ге-ройяс Беляков да Коккина-ки ёртъяс. Вешто синсё рёдной чужом вылыс Чкаловлөн медматыса друг, сылөн гётыр Ольга Эраз-мовча.

Народ ёна шогсёмён прёшайтё аслас любимец-кёд.

Чкалов телён горт по-коитчё зал шёрас возвыше-ниеын. Нёжйё да лёня мунё йёзлөн кык поток. Горт бердын дугдывтёг быдмё ловъя цветъяссыс го-ра. Венокъяссыс ётиын ги-жод: „Миян кадся великой лётчиклы, Советской Со-юза Герой Валерий Пав-лович Чкаловлы СССР-са Народной Комиссаръяс Со-ветсянь“. Мёд веноч-лентаясын: „Миян рё-рёдинаса славной соколлы Советской Союза Герой Валерий Павлович Чкалов-лы К. Е. Ворошиловсянь“.

Со веноч, кодёс пунктёма матысса другъясён Беляко-вон да Байдуковон.

Горт бердын уна госу-дарственной учрежде-ниеясыс, общественной орга-низациясыс, ёртъяссыс, да матысаясыс веночъяс.

Дзёнь лун горт днын сулалё почотной воинской караул Боецъяскёд да ко-мандиръяскёд ётлаын тра-урной вахта нудны покой-нойлөн ёртъяс да столица-са уджалыс йёзлөн посла-нецъяс. Почотной караулы прославленной лётчикъяс—профессия кузя Валерий Павловичлөн ёртъяс, СССР Верховной Советса депу-татъяс — государственной деятельности кузя Чкалов-лөн ёртъяс Танй ученной-яс, стажановецъяс, искусс-вога ма теръяс, будущий лётчикъяс—погибшой пи-лотлөн питомецъяс.

Лун чёжон почотной кара-улы сулалисны Мануйль-ский, Шкирятов, Ярослав-ский, Поскребышев, Бада-ев, Щербаков, Шверник, Бу-денный, Запорожец, Уль-рих, Горкин ёртъяс, Совет-ской Союза Геройяс Юмашев, Молоков, Спирин, Данилин, Слепнев, Ляпи-девский, Водопьянов, Рыча-гов, Серов, Мизурук, Лев-ченко, Раскова, академикъ-яс Комаров, Кржижанов-ский, Губкин да мукёдыс.

Восьса юляёсён горт днё-м мунёны рабчёйяс, служащёйяс, студентъяс, школьникъяс.

Чкалов! Тайо нимыс ку-тас овны миллионъяслөн съёлмъясын великой Ста-линлы да аслас рёдиналы юмтём предной пламен-ной советской патриотлыс героизм да мужество оли-цетворяйтёмё.

Съёкыд воштём суис миянлыс авиацияёс, обо-ронной промышленностыс, работникъяссыс армияёс, миянлыс став странаёс.

Эз ло сталинской пито-мец, миян рёдинаса гордой сокол—Советской Союза Герой Валерий Чкалов.

Народлөн радейтана пи, Ленин—Сталин партиалён верной боец, сийо сетис ассыс став вынъяссё, ассыс став тёдмунъяс-сё, ассыс став ярьюгыд оломсё коммунизмлөн ве-ликой делёлы.

Съёкыд думайтны, мый абу сёсся миян пёвсын дона Валерий—радейтана друг, кодлөн став оломыс вёлі повтёмлунлөн, отва-галён да мужестволөн, несокрушимой вёляа, боль-шевицкой настойчивостя да решимостя мортлөн образецон. Татшомён сийёс-тёдис народ, татшомён сийёс-тёдисны став матыса другъяс.

Валерий Чкалов завою-тис аслас рёдиналы куслы-тём слава, человечество историяын Байдуковкёд да Беляковкёд тшотш Войвыв полюс пыр первойон лэб-зёмён. Сийо востёс вель замечательной трасса, СССР да США костын медся дженъыд туй востё-тёмён.

Ассыс ыджыд тёдм-лунъяссё, опытоё, энерги-ясё Валерий Павлович

ставнас сетлис советской авиациялыс кадръяс вело-дан да подготовитан де-лоблы.

Сувтёдом цель шедёдо-мын последовательной, Валерий Чкалов 1919 во-сянь заводитёмён, сылы лёсялана упорствоён бось-чис лётной делёон овла-дейтёмё да лоис миян кадся великой лётчикён.

Дыр кежло паметё ко-лины Чкалов ёртлөн кывъ-ясыс, кодъясёс сийо вис-талис великой Сталинкёд встреча бёрын: „Менам оломлөн содержаниеыс лоис озырджыкён. Меё, кажитчис, содисны вель-зэв ыджыд вынъяс, вынъяс миян прекрасной рёдиналы служитём выло. Сталин ёрткёд менам встречалён резултатён и лоис миян—Байдуковлөн, Беляковлөн да менам—Москва Удд дё-кост лэбзём“.

Ассыс став оломсё любой кадё Валерий Чка-лов дас вёлі сетны рёдина-вёсна, большевикъяслөн партия вёсна, рёдной Ста-лин вёсна. Советской на-род кыталис аслас ыджыд довериеён Валерий Пав-лович Чкаловёс, сийёс СССР Верховной Советса депутатён бёриймён.

Страна некор оз вунёд аслас героической пылыс, сталинской эпохаса вели-кой лётчиклыс обликсё.

М. Каганович, Беляков, Байдуков, Громов, Юмашев, Дани-лин, Коккинаки, Гризодубова, Осипенко, Раскова, И. Тевосян, Б. Ванин, М. Хруничев, Г. Добровенский, С. Белякин, Королев, Редькин, Горемыкин, Михайлов, Зубович, Горегляд, Балакирев, Стрельцов, Барсуков, Лебедев, Терентьев, Ильюшин, Поляков, Архангельский, Сухой, Яковлев, Жемчужина, Мокулов, Дубровин, Воронин, Борисов, Тарасевич, Журавлев, Чернышев, Галеев, Жезлов.

Коми АССР-са Совнаркомлөн да ВКП(б) Обком-лөн соболезнование

Ёна доймёмён тырисны Коми АССР-са став уджа-лыс йёзлөн съёлмъяссыс, сталинской эпохаса вели-кой лётчик, сталинской соколъяс медбур багатырь-яс пысы ёти Советской Союза Герой Валерий Пав-лович Чкалов трагическёя погибнётм йылыс кывло-мён.

Коми АССР-са уджалыс йёз тёдны Валерий Пав-ловичёс кызди миян социа-листической рёдинаса пре-красной советской лётчикъ-яс уна сюрс лыда армияыс медбур представительёс. Сылён упорной удж, изу-мительной мастерство, хра-брость да мужество вевти-сны сталинской авиация-ёс да социалистической авиацияёс куслыгём слава-ён. Сийо первой вёчис пукъывалытёг лэбзём Москъясан Чкалов дёдз. Сийо первой нудёс совет-ской соколёг Войвыв по-люс вомён Москъясань Аме-рикаё. Аслас беспример-ной лэбзёмъясён сийо про-славис миян сталинской авиациялыс вынйорсё.

Славной геройлөн, Ленин-Сталин партия верной пи

Валерий Павлович Чкалов-лөн ярьюгыд образыс, рёди-на-мамлы да великой Ста-линлы сылөн помгём пре-данностыс, сылөн повтём-луныс да героизмыс, на-родлөн став врагъяс днё-сылён жгучой лёглуныс,—кутасын чуксавны да вдохновляйтны миянлыс став лётчикъясёс, став со-ветской патриотъясёс со-циалистической рёдиналы, Ленин-Сталин партия вели-кой делёлы слава выло, вель и вель подвигъяс вё-чём выло.

Коми АССР-са Совнарком да ВКП(б) Коми обком Коми АССР-са став уджа-лыс йёз нимыс выражай-тоны Валерий Павлович Чкалов семьялы, ассыныс джуджыд соболезнование да миян сгранаа став уджа-лыс йёзкёд тшотш джу-дыда шогсёны славной советской патриот, миян рёдинаса великой гражда-нин, сталинской пигомец, Советской Союза Герой Валерий Павлович Чкалов трагической гибель кузя.

Коми АССР-са СНК да ВКП(б) Коми обком.

Народный герой Валерий Павлович Чкалов — олимпийский чемпион, героический подвиг — да мужество — социализм страны — том поколений пример

ВАЛЕРИЙ ЛОН МЕЧТАИС ЛОЗЫБЫЛОН

Кыдык оз веритсы, мый Валерий Чкалов эз ло, мый лонс сиротан советской пилотыслон дружной семья. И он торшон отчелливой сувт снхас водзын сийо, ловья Валерий, жизнерадостной, олом радейтис, творческой исканиясн да дерзновенной замыселысн тыром. Топодобломото, кор усьон тодалад сикод медборт паныдасылмьяс, протойс да задушевнотыс. На повсыс быдонс память видзас уна воас, кыдзи ярыгуд воспоминание нерушимой дружба йылыс, кодй йитлис Чкаловс удж кузя ертаскд.

Кутшма радейтис Валерий мечтайны. Сылон быд мечта сайн дзебисны точной расчетыс, продумайгом планьяс. Уна плавьяс чужлысн сылон виль машинас испытатигон. Помнитсб меным, кыдзи отчид Валерий звонитс да шуис, мый аски сийо вочо кык мотора самолет вилын тренировочной полетьяс бтибс. Валерий корис мено лэбзыны сикод отлаын, медым тодманы кыдзи чувствуйт асьсб штурман кабинаын.

Назначитом кадын лэбзылом мунис. Лэбалим мый сикод час гогор.

Кыпдчылм вил, сесся лэччим. Аэродром весытн вочис круг да, бура расчитайтомон, заводитс пуксыны. Вилын класса мастер, сийо пукис шемсодана сточа.

— Бур машина, — шуи ме самолетыс петигон.

— Да, тайо машина вилас адзисас, мый петкдлыны, — подтвердитс Валерий, чувствуйтис, мый сийо мовпало миян великой

родина слава кузя водзо лонс дзирдалыс предприятияссыс бтибс.

Та борт Чкалов мунис самолет конструктор дин. Дыр да подробной висывалис сийо сылы сы йылыс, кыдзи кут асьсб машина сындын.

Чкалов кывьясыс позыволи гогорвоны, мый машина чуткой, кывзыс, кут асьсб бура.

Быдонлы воли гогорвоана, кутшма радейго великой пилот машинас, чувствуйго да гогорво сийос, сирнитс сы йылыс, кыдзи ловья, радейтана морт йылыс. Сюся видзис Валерий самолетостроение юкыны конструкторской мысль удж борся, сетлис конструкторыслы неэтша интесной торьяс, кодьясб вескдотма виль первоклассной самолетьяс вочом вил.

Отвагон да дерзайтны кдсиймон тыром, Валерий новлодлс кругосветной перелетлыс план, кодй должен воли содтыны советской авиациялыс победа яссб, вайны сылы виль мийой рекорд. Валерий мечтайтс тайо перелетнас водзо нудны дзирдалыс сталинской маршрут.

Пилотлон смел синьясыс тупкысыны. Сийо оз нин нуд гогор бордья вынйора самолет му шар гогор. Но крепыда кутыны штурвал советской пилотьясб чорыд киясыс, кодьяс дасьсб беззаветной нудны водзо миян кадся великой лётчиклыс делсб. И абу вилын сийо лун, кор Валерийлон мечтаис лоозыбылон.

Советской Союза Герой А. БЕЛЯКОВ.



Народный любимец

Сыкыд, зев сыкыд думайтны, мый миян Валерий абу. Сийо сулало ншта менам син водзын сэтшом ловья, вынхасн да энергиян сэтшом тыром.

Ме тодл сийос 10 воас уджык — 1928 восянь. Уна пойр ми тшотш испытывайтлм самолетьяс. Тайо воли багатыр, эз тодлы, мый сэтшом полемыс, тайо воли прекрасной, чуткой, отзывчивой ерт.

Сылон нимыс важоннин лонс советской авиация помтом вынлн, сийо помтом познлуньясн символон. Тайо воли лётчикьясн любимец, став советской народлон любимец. Сийо чудесной йиджтодас ас пыткас великой роч народлыс замечательной чертаясб — сылыс беззаветной отвага да храбрость, здоровой ум, зев уджыд талантливость.

Чкалов абу. Доймон, ёна дойммон кыласны тайо кывьясыс уна миллион йоз сыломьясын. Нем чож, нем чож кутас овын памятыс сы йылыс. Прощай, Валерий! Прощай, дон!

А. Б. ЮМАШЕВ.
Советской Союза Герой.

СТАЛИНСКОЙ МАРШРУТЯС-ЛОН ГЕРОЙ

Сийос эз кужны гогорвоны. Сийос лыддисны озорной храбротон, ёс ошущенияс рад йтысн. Сэки эз кужны тодманы тайо кызы кум арбса пилотлыс уджыд авиационной талантсб.

Сэкся чкаловской корсьомьясын эз во в ншга отувья целеустремленной воля. Чкалов дыр эз вермы корсьны асьсб, а копируйтны мукдьясб эз куж.

Кад мунис. Чкаловы воли разрешитма уджавны гражданской самолетьяс вилын. Мирной новлодлс сийо пассажирьясб. Буретш тайо кадыслы отноитчб шутитана гижод, кодс сын вочма аслас фотокагочка вил.

Волон военной лётчик Чкалов. Жаль тиян вил видзды. Онй тй сомыв извозчик.

Регыд. Научно-испытательной институтын лётчик-инструкторон недыр служитом борын, Чкалов локтис авиационной завод, и тайо воли сийо оломын джуджыд поворот.

Виль модельяс испытатом — сийо воли буретш Чкалов серти. Танй сийо вермис дзоньнас паькодны асьсыс изумительной мастерствосб, совершенствуйгыны водзо дбосытны машинасыс да асьсыс став вынхасб да кужомлуньясб.

Этша висываны, мый Чкалов заводын адзис аслыс призвание. Сэн адзис сийо сдз жб внимательной, дружной рабочей коллектив, кодй сетис уджыд влияние сылыс характер воспитайгом вил. Эз весы

шорб. Москва — Удд дй маршрут кузя триумфальной лэбзымыс воим борын, Советской Сбюзсавиль Герой мун медводз аслас родной завод.

Цехьясын чукортисны митинг. Чкалов петис рабочойяс водзо, копыртчис налы мубдз да взволнованной висывалис.

— Аттьо, тиянлы ертяс! Ты отсалинны лоны мейны геройон. Ты вочинны мено сэтшомон, кутшом ме эм!

Чкалов оломын медся тодчана переломной этапон воли 1935 вося гожомын Сталин ерткод встреча.

Тиян оломыд мияны донджык любой машинасыс, — тайо протой кывьясыс, кодьясб висываломас ласковья, батымоз бура да тожды вомон, Чкаловлон аслас признайтчом серти, бергдисны сылыс сыломсб.

Чкалов — машинаслон суровой да придрчивой экзаменатор. Сдз жб кроптивья, кыдн и самолетьяс, сийо проверяйт йозс. Чкаловлон педагогической дарованьясыс быдонлы тодалсб. Заводын сийо воспитывайтс учительсб, Осоавиахимын — вескдлс планеристьяс кружокон. Кор планеристьяс вочалсны ошыбкасыс да учебной планер жугавлис, Чкалов заставляйтс кольчыны аэродром вил вой кешло, ремонтируйтны, а асывнас бара объязательной лэбавны.

— Оз ков размагичи, вайтчыны неудачаысыс — висывалис сийо, — колб упрямья шеддны победа. Побеждайтмон морт ёнмо.

Комбриг ЧКАЛОВ
Советской Союза Герой

РАЙТ ВОКЪЯС ПЕРВОЙ ЛЭБЗЫЛОМЛЫ 35 во*)

Онй кадся авиация бесспорной нудот асьсыс заводитчомс Райг вокьяссянь. Найо м-двдзаяс правильно разрешитсны сындас сыкыджык аппаратыс вилын лэбаломясыс проблема. Мед сийо лоб примитивной, мукддырныс весис наивно, но век жб найо медводзасыс портисны олом сийо мечтасб, кодй немхасн владейтис человечество умьясн.

Декабр 17 лунб тырб 35 во Райг вокьяс первой лэбзылан лунсянь.

Тайо кык америкаской изобретательслон оломыс вывг поучительной да петкодана капиталистической общество условиясыс, конй быдсас творческой мысль подгыссыс, конй эксперимент оз поощрягсыс, конй прогресслон быдкис пет

кодчом кытшаломе недовериеон да враждаон, коид воли торья решимостыс, пшти нем ргнога вынхас, медым венны тайо тупой косностсб да шеддны асьсб. Райг вокьяс лон биографиясыс тырома бсьгчодан интересон дэрддб тыш, кодсб то изобретательяс нудисны асланыс открытие восна. Американской астронном профессор Ленгли, французской инженер Адэр, англичанин Хайрем Миссида лэбалаыс аппарата уна дас мукд изобретателыс эз вермыны коьмаго сетны нэмвоийа тайналыс разгадка.

Уна отважной изобретательяс погонилисны лэбзылгысн. Дженхыд кдся кыпгомлы смена вил волис разочарованиело кузы кад.

Татшом кадьясыс бытны арена вил выступитсны Райг вокьяс. Тайо воликыскромной грузенис —

велосипедной мастерьяс, кодьяс ичотсянь увлекагчисны техникаон. Изобретатель-планерист Отго Лиленгальлон трагическою помясбм лэбаломяс йылыс тодмаломон, том йозпыр жб заинтересуйгысны сийо опытасн. Нийо кутисны усердно изучайтны сийо кадас став имегчыс специальной лигатура. Кузы войас узылтог Райг вокьяс вочисны быдсикас вычислениеяс, сравнениеяс, опытяс. Медбортн ний войны выводб, мый авиациятыс проблема позыв разрешитны сомыв могортг лэбаломясыс элп прйдитомон.

Налыс опытяссб воли астрегитом эз равнодушоя. Том йзылы некод эз огсав. Нийо испытывайгыны материальной лишениеяс, но уджалсны мудзлысб. Колис некымын во, сор первой планер, кодс воли сконструируйгома Райг вокьясн нйб изуигом став аэродинамической закнхас серги, воли гов. Опытяс мунисны дзидалана. Та бортн виль ханхас элтодмон, том мериканецья: ныйжондзисны планерьяс первой

моральной и физически.

равление рульон, воздушной винтон.

1903 вося декабрь 17 лунб волис первой лэбзылом. Став мир вил вочис сийо шемсодан впечатление. Но кыдзи полагайтчб капиталистической общество зверной законьяс серти, событие йылыс дыр чб олисны, продажной капиталистической пресса донхатис кыдзи кык предприимчивой американецлыс рекламной трюк...

Тайо сыкыд подган атмосферяс Райг вокьяс самотвержения нудисны водзо опытяс, занимайтчисны асьсыныс аппаратсб водзо усовершенствуйгомон, наон аддзм законьяс пыдыснь велодмон.

Изобретательяс мучительной да дыр пыскдисны найб открытие днб равнодушиелыс да недовериялыс стена. Изобретение вил патент вузалом, кодй сетис эсьсб кыс американецлы право асьсыныс исследовательской уджхас спокойной водзо нудом вил, быдногас сыкдотсис да тормозгис. Признание воис сёрон, кор кыкнан изобретательяс волины ёна омолгчомас морально и физически.

Вильбур Райт кулис 1912 воын. Орвил Райт оло Америкаын, аслас родной керкаын Дейтонын.

Советской авиация, сталинской пятилеткасылн збыль быдгас, быдмис, кыдзи шусь, пустой месаы. Онй советской авиация медбур мирын. Советской заводьясын, советской материялысыс, советской йоз киясн вочсыны вынйора стальной лэбачьяс, кодьяс качество сергины кольоны вил борб медбур мировой самолетьясб. Мирын абуос бурджык лётчикьяс, советской дорыс. Сталинской авиация багатырхасн героической подвигьяс водзын копыртчб став водзынмуныс да прогрессивной человечество.

Зиконной гордостын тыроны сыломьясыс уна миллион уджалыс йозлон славной советской авиация йытыс мовпалогон, кодй нуб аслас бордьяс вилын мир, свобода, культура да прогресс став человечестволы.

Коми комсомолец
№ 172 — 3

*) Статья гижом В. П. Чкалов в ТАСС-лы 1938 вося декабрь 14 лунб.

Декабрь 7—8 лунъясъ Мылдінын муніс районной комсомольской активлөн собрание, коді обсудитіс ВЛКСМ ЦК VII пленумлысь итогыяс, ВЛКСМ ЦК VII пленум итогыяс йылысь доклад вөчис райкомолса секретарь Колегов ёрт.

Колегов ёртлы вөлі, мый висътавыны тайё вопрос кузъяс аслас организация йылысь, но сійё ставсё висъталіс общёя. Зев этша висъталіс аслас уджын, да райкомол бюро уджын гырысь тырмытмторъяс да бшыбкаяс йылысь, кодъяс вөліны не этша. Сійё зліис райком уджын тырмытмторъяссы да бшыбкаясыс став мыжсё вештыны обкомолён слаба вескөдлөм выло, а асысё вөчны дзик чистдён.

Доклад кузя сёрнитысъяс заводитлісны дополнитны Колеговлысь докладсё Сідз С. Попов, Шуктомов да Морохин ёртъяс висъталісны, мый райкомол да медводз Колегов вунддісны ВЛКСМ ЦК IV пленумлысь шұмъяс олөмө пөртөм йылысь. Райкомол вөтлыліс комсомол радъяссыс уна честной комсомолецъяс да сәки жё эз кәсіы весиг аддзыны сәтшөм ненормальной торъяс, кызди юмъяс, коді встречайтсө весиг комсомольской актив пөвсын. Сідзи Игнатов, Колипов, Мартюшев важөнсян нин тәдсәс кызди систематическә юсыс, но райкомол нийсө нырна лыддө активистъясөн.

Райкомол уджын ыджыдалбны вескөдлөмлөн канцелярско-бюрократическөй методъяс. Райкомолса вескөдлысъяс оз радейтны вөліны комсомолецъяс дорё, томйөз дорё. Комсомолец Витязев ёрт актив собрание вылын висъталіс, мый сійё Подчерье сиктын олб нин 9 төлыс, но райкомолса работникъясыс некодс эз на аддзыс. Сійё висъталіс сідз жё, мый райкомолса вескөдлысъяс да медводз Колегов ёрт овлөны пельтөмөн сійё сигналъяс да запросъяс дінө, кодъяссө найё ыстылөны первичной организациясы.

Но тайё сёрнияс выло видзөдтөг критика да ас-

критика актив собрание вылын вөлі вывті слаб. Колегов да бюроса шлен Витязев комсомолецъяс дінө отношениын петкөдісны асынысө зазнайтчөм сановникъясөн. Сідзи, корёти первичной организацияын Колеговсө кутмадсө критикуйтны сійё критикуйтсыс выло чорыда горөдөма—„тә кәсъян руководитны райкомолөн“, либө весиг актив собрание вылын аслас заключительной кывйын өти комсомолецсө, коді сійёс лыстыс критикуйтны, видіс: „А тә кутшөм польза ваян комсомоллы? Нинөм он!“ А Витязев, коді вөлі председателствуйтө собрание вылын критикуйтөм выло өйветөн демонстративнөя энөвтө собраниеөн вескөдлөм, шұмдөн: „сідзкө асынд вескөдлөй!“ И Колеговлөн да Витязевлөн тайё возмутительной поведениеыс кольё актив собраниеөн колана ног довъявөтөг Весиг мөдарё, торъя выступайтысъяс (Пешкин, Турышев да мукөдъяс) медым не дойдны тайё зазнайтчөм сановникъяссө найёс величайтисны весиг нимөн да вичөн.

Политучеба отделөн вескөдлыс Попов ёрт, код слаб удж выло сувтлісны торъя сёрнитысъяс, аслас сёрниын висъталіс уна, но нинөм эз висътав аслас удж йылысь. А райкомол бюроса шленъяс Тихеева да Муравьев ёртъяс весиг дзик эз выступитны.

Комсомольской активлөн собрание ошкис ВЛКСМ ЦК VII пленумлысь шұмъяс, но зев этша сетіс Мылдин районса комсомольской организациялысь да райкомоллысь уджсө бурмөдөм кузя.

Мый шуас обкомол татшөм собрание йывсыс. Миянылы кажитчө, мый актив муніс улын идейной уровень вылын, сәні эз вөв вөчөма колана выводъяс ВЛКСМ ЦК VII пленум шұмъясыс. А Колегов ёрт став мераясөн видзө аслас мундирлысь честсө, критика паскөдысъяскөд расправляйтчөмөн да угодинчество да подхалимство актив пөвсын паскөдлөмөн.

Осип Мить.

ЮӨРТӨМ

1938 вося декабрь 20 лунө, 6 час рытын, Печать керка помещениеын (4 этаж), Совнаркомлөн заседание залын чукөртсө Коми АССР-са Совнарком бердын совещание, кытчө корсөны став наркомъяс, республиканской учреждениеясса да организациясса вескөдлысъяс, карса став авто хозяйствасыс механикъяс, слесаръяс да шоферъяс.

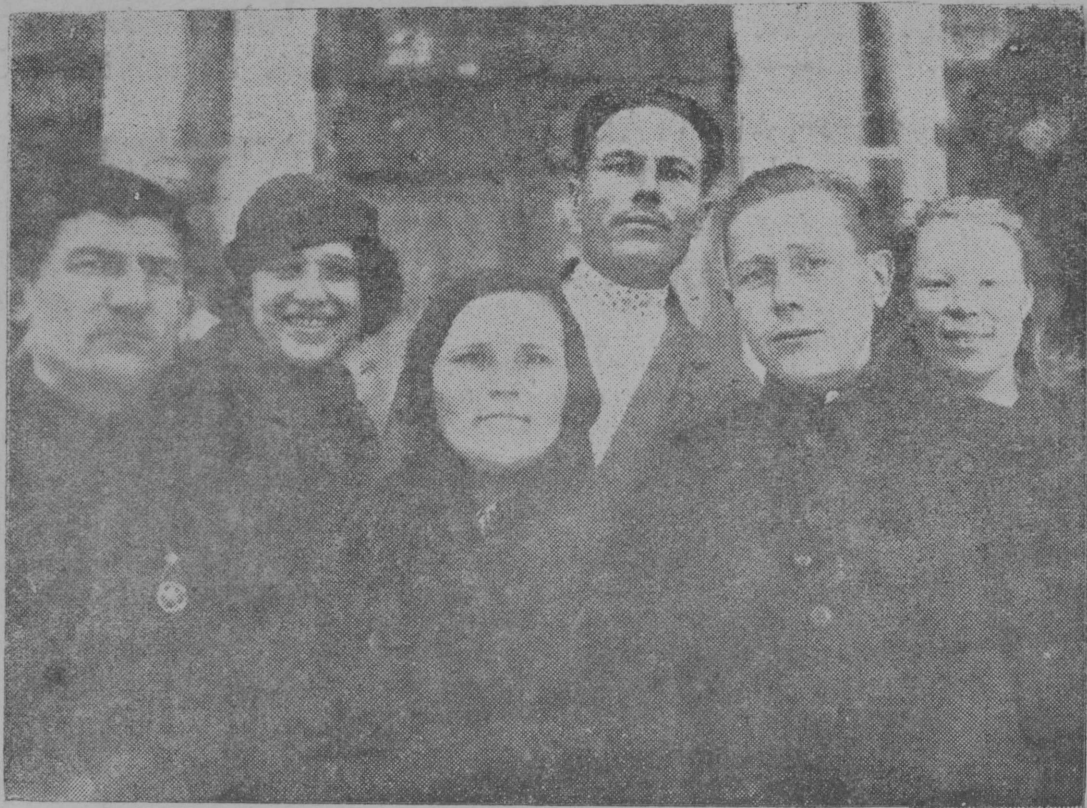
СЁРНИТАНТОР:

Автохозяйство состояние йылысь да төвсә грузо-перевозкасыс план олөмө пөртөм йылысь.

(Автогужтрестса управляющей Кызыуров ёртлөн доклад да автоинспектор Корчагин ёртлөн содоклад).

Совещание выло пырны СНК-лөн пригласительной билетъяс серти.

Коми АССР-са СНК.



СНИМОК ВЫЛЫН: Сыктывса районной комсомольской конференция вывса делегатыс: М. Кайдалов, С. Меркурьева, Н. Сенькина, Н. Ляцев, К. Тебенькова да Юркин ёртъяс.

КИТАЙЫН ВОЕННОЙ ДЕЙСТВИЕЯС

Центральной Китайын. Гырысь бойяс оз мунны. Иючжоусян асыввылын мунөны водзө китайской партизанъяслөн японской частъяскөд стычкаяс. Ма-олица район (Иючжоусян войвылын) ставнас весалөма японецъясыс.

Синьцзян ю войвыв беррег вылын китайской частъяс вөтлісны японецъясөс кык пунктыс.

Ханькоусян войвылын, Иншань районын, бөръя кадө паскәліс вынйөра партизанской движение.

Лунвын Китайын. Кантонсян асыввылын водзө мунөны китайской партизанъяслөн успешной действиеяс. Китайской частъяс, кодъяс неважөн босытисны Вэйчжоу, Боло да Тамшуй, мунөны водзө Цзенченлян. Японской частъяс мунөны Самшуйсян рытыввын Сицзян ю пөлөн.

Испанияын военной действиес

Кызди юөртсө оборона кузя испанской министерство официальной сводкын декабрь 15 лунө некутшөм гырысь операцияс фронтъяс вылын эз вөвны.

Негринлөн шыөдчөм

БАРСЕЛОНА, 15. „Народной армия“ газет йөздө министръяс советса председатель Негринлысь республиканской армия дінө шыөдчөм. Негрин преудреждайтө мятежникъясөн да интервентъясөн Каталония выло гөтөвитан наступление йылысь да выражайтө уверенность, мый республиканской войска, кодъяс сулалөны Сегре да Эбро юяс вылын сетәсны фашистъяслы чорыд отпор.

Чкалов ёрт гибель йылысь иностранной печатьлөн откликъяс

Английской газетъяс йөздөисни Рейтерлысь юөртөм Чкалов ёртлөн трагической гибель йылысь. „Дейли телеграф энд Морнинг пост“ газета, аслас московской корреспондентлысь юөртөм печатайтөмөн, төдчөдө, мый Чкалов ёрт „вөлі вывті отважной пилотөн“. Газет уськөдө төд-выло, мый 1937 воын Чкалов ёрт вөчис рекорднөй ләб-өм.

ПАРИЖ, 16. Вель уна парижской газетъяс, сылыдын „Юманите“, „Матен“ да мукөдъяс, йөздөны

Чкалов ёрт гибель йылысь юөртөмъяс Газетъяс уськөдөны төдвыло Москваыс Америкаб Войвыв полюс вомөн Чкаловөн вөчөм ләбзөм йылысь.

ПАРИЖ, 16. „Се суар“, Чкалов ёрт гибель выло шыасьөмөн, гижө: „Чкалов пөгибнитіс вынъяс дзоридзәлігөн, да сійсө оплаки-вайтө став мирса авиация“. Газета пасйө, мый СССР-са правительство решитіс дзєбны Чкалов ёртсө Красной площадь вылын Кремлевской стена дінын.

Каталонияын ыджыд шпионской центр эрдөдөм

ПАРИЖ, 16. Кызди юөртө Еспань агентство, испанской правительствоса главалөн канцелярия да национальной оборона кузя министерство йөздөисны официальной коммюнике ыджыд шпионской центр эрдөдөм йылысь, коді действуйтис Каталонияын да коді вөлі мятежникъяс да интервентъяс войска генеральной штаб вескөдлөм улын. Шпионской организация юрын сулаліс майор Антонио Айма, кызди тыдовтис, генерал Франколөн личной друг. Шпионъяс индавлісны итало-германской авиациялы бомбардируйтан объектъяс да

өлдөлісны мятежникъясөс республиканской авиациялөн лоан рейдъяс йылысь.

Антонио Айма, мыйжасьсө не сөмын шпионской деятельностьюын, но и республиканской правительстволы паныд мятеж дасөтөмын. Оттшөтш эрдөдөма мөд шпионской группа, кодөн вескөдліс вөвлөм полицейской агент Скундино Гарсия Медро, коді вөлі водзті каталонской парламентса воддза председатель Касановас охранаын начальникөн.

Тайё шпионской организациясса став участникъясөс арестуйтөма.

Советской Союзын

КАЛЫҢЫН, 11. Калынын ыма пр'аділној фабрикаын 50 стахановской бригада тыртисны вога планјас.

Талун помалісны вога планјас тыртөм 1 номера да 2 номера цехјас.

БАКУ, 11. Андрејев ыма заводыс нефтеперегонщикъяс светлөй нефтепродукта-јас производство куза талун тыртисны вога программа.

ХРОНИКА

ССР Союза СНК вынсьөдіс В. Н. Меркулов ёртсө СССР-са Пытшкөсса Делөяс кузя Народной Комиссарсөс первой вежысөн.

Отв. редактор
Г. И. ТОРЛОПОВ.